

MEDICINES LIST

قائمة الأدوية



ENGLISH - ARABIC - قهري



Medicines Line can answer your questions about prescription, over the counter and complementary medicines. If you need an interpreter, call Translating and Interpreting Service National on 131 450 and ask to speak to Medicines Line.

Calls to Medicines Line are answered by a *healthdirect Australia* registered nurse. Note this is not an emergency service and does not replace advice from your doctor or pharmacist. Medicines Line is available Mon-Fri, 9am-5pm AEST for the cost of a local call (mobiles may cost more).

Level 7/418A Elizabeth St
Surry Hills NSW 2010
PO Box 1147
Strawberry Hills NSW 2012

P. 02 8217 8700
F. 02 9211 7578
E. info@nps.org.au
www.nps.org.au

Medicines Line 1300 633 424

هاتف للحصول على معلومات عن الأدوية
Phone for medicines information

يستطيع خط الأدوية الإجابة على أسئلتك بشأن الأدوية التي توصف طبياً والتي تُشتري بدون وصفة طبية والأدوية المكتملة. إذا احتجت لترجم شفهي اتصل بالخدمة الوطنية لترجمة الخطبة والشفهية على الرقم 131 450 واطلب التحدث مع خط الأدوية.

يقوم ممرض مسجل يعمل لدى *healthdirect Australia* بالرد على المكالمات التي ترد إلى خط الأدوية. لاحظ أن هذه ليست من خدمات الطوارئ وأنها ليست بديلاً لمشورة طبيبك أو الصيدلي. يمكن الاتصال بخط الأدوية أيام الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً حسب توقيت أستراليا الشرقي لقاء تكلفة مكالمة محلية (المكالمات من هواتف الموبايل قد تكلف أكثر).

Independent, not-for-profit and evidence based, NPS enables better decisions about medicines and medical tests. We are funded by the Australian Government Department of Health and Ageing.
© 2011 National Prescribing Service Limited. ABN 61 082 034 393.

NPSB1000_ARA_APR11

استخدام قائمة أدويةك

تحقيق الفائدة القصوى من قائمة أدويةك:

قم بتحديثها دائماً وذلك بشطب أية أدوية توقفت عن استخدامها وإضافة الأدوية الجديدة متى بدأت باستخدامها.

خذاها معك كلما ذهبت إلى الطبيب أو الصيدلي أو أحد مهنيي الصحة أو إذا ذهبت إلى المستشفى.

أبقها معك في كل الأوقات احتياطاً لحصول طارئ:

الحساسيات أو المشاكل السابقة مع الأدوية:

تفاصيل الاتصال في الحالات الطارئة:

أمور هامة ينبغي معرفتها عن أدويةك

يمكن طرح الأسئلة التالية على طبيبك أو الصيدلي أو مهنيي الصحة الآخرين:

لماذا يجب أن أستخدم هذا الدواء؟

كيف يجب أن يؤدي دوائي عمله؟

متى سيبدأ دوائي بالعمل؟

كيف يجب أن أأخذ دوائي؟ مع الماء أو الطعام؟

متى يجب أن أستخدم دوائي وما هي مدة استخدامي له؟

هل عليّ أن أجتنب أية أدوية أخرى أو أطعمة أو مشروبات عندما أستخدم هذا الدواء؟

ماذا أفعل إذا نسيت أخذ جرعة؟

هل أحتاج لفحوص أو اختبارات منتظمة خلال استخدامي هذا الدواء؟

ما هي الآثار الجانبية لاستخدام هذا الدواء؟

ماذا أفعل إذا حصل أحد الآثار الجانبية؟

كيف يجب أن أأخذ دوائي؟

Important things to know about your medicines

Questions to ask your doctor, pharmacist or health professional:

- Why do I need to take this medicine?
- How should my medicine work?
- When will my medicine start to work?
- How should I take my medicine? With water or food?
- When should I take my medicine and for how long?
- Do I need to avoid any other medicines, foods or drinks when I am taking this medicine?
- What should I do if I miss a dose?
- Do I need regular check ups or tests while taking this medicine?
- What are the side effects of taking this medicine?
- What should I do if a side effect occurs?
- How should I store my medicine?

Using your Medicines List

To get the most from your Medicines List:

Keep it up-to-date by crossing out any medicines you are no longer using and adding new medicines as you start using them.

Take it with you each time you visit the doctor, pharmacist or health professional, or if you go into hospital

Keep it with you at all times in case of emergency.

Allergies or previous problems with medicines:

Emergency contact details:

